

Виходить у Львові  
щодня (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ца Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають-  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
окреме жадані і за зло-  
жнем оплати почт.  
РЕКЛЯМАЦІЇ  
незакінчені вільні від  
оплати почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днівників  
пасаж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К—40  
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року К 5-40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К—90  
Поодиноке число 6 с.

## Вісті політичні.

З євхаристійного конгресу. — Гр. Штірлік обій-  
має урядоване. — Скликане делегацій. —  
З Балкану.

Про участь Русинів в євхаристійнім кон-  
гресі подають часописи такі дальші вісти:

Спеціальний поїзд з рускими учасниками конгресу прибув до Відня в четвер. Загалом з прибувшими передше число Русинів-учасників конгресу творить майже 4000 голів, котре то число й „Reichspost“ уважая незвичайно великим, коли взяти під розвагу економічне положення сільського населення. Поїзди були переповнені, через що їдучі сильно перетомили ся. Через те, що приїхало таке велике число учасників, а організацією займав ся сам о. крил. Редкевич з дяком Бігуном, то не все йшло гладко, так що мусів і на двірці і коло церкви св. Варвари інтервенювати справоздавець „Reichspost“, який апелює, щоби паломниками більше заопікувати ся та дати їм змогу оглянути Відень.

В четвер о 10 годині рано мали після програми розпочати ся реферати та через натовп людей до сповіді і причастія відложено реферат на по полудне, особливо, що Русини мають до розпорядимости один єдиний льокаль,

церков св. Варвари. Наради рускої секції євхаристійного конгресу почав Преосвящений Константин Чехович. Відтак по промові о. крил. Волошинського, реферували о. Гургула, о. крил. Петрушевич, о. Садовский та о. ректор Боцян.

Адміністратор гр.-кат. парохії у Відні о. крил. др. Редкевич уладив в честь церковних достойників пробуваючих у Відні diner на 25 накрить, в яким взяли участь м. и. митрополит гр. Шептицький та єпископи Чехович і Хомишин.

Гостинниці і дорозші заїздні місця занято або замовлено для учасників на довго перед конгресом. Для бідніших учасників приготовано нічліги в 400 шкільних будинках. За конгресові відзнаки і карти зложило оплати 80.000 замісцевих учасників. Войсковий заряд дав до диспозиції комітетові 14.000 ліжок, а коли їх забракло, уладжено леговища з соломи на землі. За нічліг в масових квартирах плачено 1 К від особи. Конгресовий комітет помімо тих оплат доплатив 150.000 К за нічліги. Зорганізовано також запровіянтоване учасників. Товариство народних кухонь видає денно по 6000 обідів і вечер. Войсковий заряд доставив 54 рухомих полевих кухонь, котрі видають денно по 12.000 обідів в аркадовім подвір'ю віденьського ратуша.

В середу 11. с. м. радила в льокалі Леогезельшафт міжнародна конференція в справі охорони емігрантів. Наради тревали від 9 год.

рано до 2:30 по пол. Взяли в них участь репрезентанти багатьох європейських і американських держав. Австрійське правительство репрезентували радник міністерства торгівлі Кавтський і радник Маркітан з міністерства внутрішніх справ. Проводив конференції пруский соймовий посол Кагенці. Поодинокі репрезентанти філій тов. св. Рафаїла складали звіти з діяльності товариства, котре, як відомо, працює в Австрії, Німеччині і посідає репрезентатції в усіх значнійших пристанних містах. Новоіменованій для Канади греко-католицький єпископ М. Будка обговорив еміграційні відносини серед руского населення і зазначив потребу іменованя більшого ніж до тепер числа руских священників в Північній Америці. Греко-кат. обряд в для Русинів великої ваги, бо руский народ живе і паде з ратуалом. В Північній Америці в тепер два греко-кат. єпископства а брак духовних для поборюваня православної агітації, що в страшній спосіб ширить ся серед руского населення. Відтак обговорював єпископ справу сезонної еміграції до Німеччини а за ві причину подав брак промислу в Галичині. Бесідник жалував ся на деморалізацію, на яку виставлені рускі емігранти в Прусах. Наколи справа піде тою дорогою ще кілька літ, тоді руске селянство буде вповні згангренуване.

Потім промовляло ще кількох бесідників. Конференція не перевела ніяких ухвал. Нара-

4)

## ДАРУНОК ІНДА.

Оповідане Ф. Оберга.

(Дальше).

Коли я вернув до моїх приятелів, все ще говорено про Кетлін Мавурнін. Я слухав не відзиваючись ані словом. Містер Степле Гон, котрий лише що прийшов, розповідав, що нині підчас виступленя Кетлін Мавурнін один із звістних фінансістів спонукав музику, в тій хвили, коли Кетлін виїде з манежи, стоячи на своїм коні, заграли шкотеку пісню „Кетлін Мавурнін“; а коли то стало ся, відозвало ся значне число голосів і в хвили одушевленя повтаряли ті сердешні меланхолійні слова: „Кетлін Мавурнін, — Кетлін Мавурнін!“ Але Кетлін Мавурнін — так закінчив містер Степле Гон своє оповідане — не показала ся ще раз навіть і на той вираз одушевленя.

— Чи можете собі подумати, Степле — відозвав ся тут лорд Честфорд — що можна бути в Лондоні більше як дві неділі а не видіти Кетлін Мавурнін? При тім подивив ся на мене з добродушним глумом. Але той усміх пез борзо з его лица і перепуджений крикнув: А вам що, Ерскрег? Таже ви такі білі як отсей обрус!

— Мені нічо! — відповів я таким голо-  
ом, що мені самому видав ся якимсь чужим.

Коли я на другий день рано, пізнійше як то моїм звичаєм, сидів при сніданку, прийшли гості до мене.

Лорд Честфорд махнув мені поперед очима вузким, коротким кольоровим паперцем. — Ви сидите тут і хочете, щоби вам все готове впало до рота! — сказав він і сів коло мене та закурив єгипетского папіроса. — Я був вже в цирку. Але я міг вже лиш льожу дістати на позавтра, на четвер. На нині і на завтра нема вже ані одного місця.

Сказавши то підсунув мені ту кольорову карточку.

— На позавтра? — Я мимоволі кивнув головою, що ні.

— Чи гадаєте, що не буде можна задля обіду у лорда Ашера? Ну, то треба вам знати, що від коли Кетлін Мавурнін перебуває в Лондоні, кожде товариство, що сходиться на якийсь пир, розходить ся о десятій годині, щоби опісля вийти ся в повнім числі разом в льожах великого цирку.

Він ще й засміяв ся до того.

Я сховав мовчки червоний білет до свого портфелю.

В слідуючих днях ходив я як той сповида. Я навіть не хотів о тім і думати, що маю в четвер бути на представленю в цирку а для чого так, то я сам не мав о тім ясної свідомости. Мене як би щось пригноблювало, але що, того я навіть не мав відваги пояснювати.

Коли надійшов четвер, то мені насуну-

лась гадка, може ліпше не йти до цирку. Але я ві відкинув, мов би бояв ся того, що буду змушений сказати, для чого не хочу йти. А коли ми були в гостині у лорда Ашера, то мені так якось здавало ся, мов би мені хтось насадив на чоло студений залізний обруч, котрий сльняв всі мої гадки.

А відтак знайшов ся я при вході до льожи великого цирку. Ясне, мерехкотяче світло аж мене пекло в очи. Який же там горячий був воздух, яка різка музика! Що діялось в манежи, я не видів і чув, але не понимав нічого. Я сидів на своїм оксамитнім кріслі мов би пришрубований на тортури і мов якийсь герой вів борбу з одною однісенською гадкою, від котрої я в послідних днях несвідомо заодно боронив ся, а котра тепер мене знов опанувала.

Мною аж кинуло.

До манежи влетів карий кінь.

Яскраво жовте поле, лише що повне клявнів, зробило ся в одній хвили порожнє, лиш сам один карий кінь ані не заузаний ані не осідланий бігав довкола. Музика на хвильку перестала грати — а тепер нараз зачала грати шаленого чардаша. І в тій хвили по тамтїм боці край манежи показала ся якась делікатна чорна стая і вийшла до середини.

Густий темний кафтаник вкривав струнку здопчачу стая, що подобала на якусь тїнь, яка відбивала ся дуже від жовтого піску. Чорні шовкові панчохи і чорні шовкові рукавички



ди конференції будуть оголошені друком в особній брошурі.

В п'ятницю по полудні в гр. католицькій церкві св. Варвари відбув ся о 2 годині по полудні евхаристийний обхід для учасників Русинів. Взяло в нім участь понад 3000 учасників. Вступну проповідь виголосив єпископ Чехович з Перемишля. Були між иншими присутні львівський митрополит гр. А. Шептицький і станіславівський єпископ Хомишин.

Президент кабінету гр. Штіргк, прийшовши до здоров'я, об'яв в суботу на підставі найвищої постанови управу міністерства справ внутрішніх. — „Wien. Ztg.“ оповістила з тої нагоди слідуєче відручне письмо цісарске: Любий бар. Гайнольд! В часі недуги мого президента міністрів заступали ви его з мого поручення довгий час мимо численних занять у власнім своїм крузі діланя, успішно і з неутомною ревностю. Радо користаю з хвилі, в котрій кінчить ся то ведене справ, аби висказати вам подяку і повне признаня за цінні услуги, які ви при тім серед тяжких обставин віддали мені і державі. — Франц Йосиф в. р. — Штіргк в. р.

З Відня доносять: Позаяк відручним письмом цісарским скаликаво угорську делегацію на день 23. с. м., проте також і австрійська делегація розпочне свої праці. Довідуємо ся, що президент делегації австрійської Доберніг наміряє скликати повне засіданя австрійської делегації для переведеня вибору до комісій, по чім комісії розпочнуть свою діяльність.

З Білграду доносять, що воєнна горячка, яка була обхопила в послідних часах столицю і цілий край, починає погашати. Скайно шовіністична преса, що пре до війни, не находить вже послуху. Туреччина дозволила на перевіз оружя до Сербії супротив ві заяви, що не має супроти Туреччини ніяких ворожих намірів. — Так само і з Болгарії надходять вісти про значне успокоење умів.

доповняди ще то сільветкове вражінє. Лип малевка головка, котра ще меншою видавала ся від того, що волосє на ній було гладко причесанє а коси, уложєні в розети, привгуювали ся орнаментально до делікатного личка — лиш тотя дивна, майже аж строго виглядаюча головка зраджуєвала, що тотя дитиняча стать то стать молоді жєнщини. Личко було біле а на нїм ані слїду якоїсь штучної краски. Від самого волосє і шиї аж по кінчики пальців і по самі стопи все було на ній чорне а блїде личко сьвітїло ся як статуя вирізьблена з гебанового дерева зі сьвітличим лицем із слоновї кости.

То була Катлін Мавурнін!

В шалєнім бігу підбігла до карого коня. Вже здавало ся, як би той карий, що гнав чвалом, готов єї перевернути і потратувати — аж ось кінї і жєнщина перебігли попри себе, так лиш о волосє не зачепили одно другого.

Відтак нагло тотя чорна дрібонька стать перебігла впоперек через круглу площу і за ким ще видїти могли зміркувати, що стало ся, гнав вже карий попри них а на его хребті стояла просто до гори чорна гебанова статуя — піднімала ся спокійно і гордо в гору чу дово красна в кождїй лїнії.

Грімкими оплесками нагородила публіка той шалєній скок, але Катлін Мавурнін не видїла і не чула того признаня. Мов би вилїла з чорним конєм з одної маси стояла она спокійно на хребті коня, котрий все ще гнав з цілої сили і не зважала зовсім на оплески публіки. То було майже якєсь чудо, як тотя нїжна дрібонька стать могла так держати ся на коня, нічим як лицє підшвама своїх вїг, а вид коня і чоловіка був при тім так красний, що не можна було досить надивити ся.

Аж ось вбїг до манєжі другий карий, котрий сїльними скоками підбіг напроти пер-

Про положєне в Туреччині надходять такі нові вісти: Італїянські часописи доказують, що поголєски, немов би на Балкані готовила ся війна, мають ту цїль, аби наклонити Італїю до заключєня мира. Тяжко повірити, аби супротив становища великих держав важила ся яка з балканських держав на війну. Радше треба би побоювати ся скріпленої воєної акції зі сторони Туреччини.

„Reichspost“ містить розмову з перебуваючим у Відні єпископом альбаньским. Єпископ впеваює, що вісти з турецьких жєрел про спокій в Альбанїї неправдиві. Альбанїя в тепер в стані ворохобні, яку можуть втихомирити тільки реформи переведєні під контролею Європи. Коли минуть музулманські сьвята байраму, ворохобня вибухне з цілою силою.

## Н О В И Н К И.

Львів, 16 вересня 1912.

— Є. Е. п. Намістник др. Михайл Вобрижинський виїхав в п'ятницю вечером до Відня, щоб взяти участь в евхаристийнім конгрєсі.

— Є. Е. п. Маршалок краєвий гр. Адам Голуховський разом з членами Видїлу краєвого дро м Бернадзковским і Кивєлюком виїхали до Відня, щоб взяти участь в процесї евхаристийного конгрєсу, яка відбула ся сеї недїлі.

— Іменованя. Є. Вел. Цісар іменував радників скарбу Юл. Жовтанецького, Евг. Комайна, Тєф. Ісаковича, Зієсл. Бартошевського, дра Юл. Чирваньського і придїлено до міністерства скарбу радника дра Мар. Немчевського старшими радниками скарбу в оірузї краєвої дирекції скарбу у Львові.

— Отворєне приватної української школи в Коломиї. Дня 3 вересня відбуло ся в Коломиї торжєстєвнє отворєня приватної 4-класової народної дівочої школи з українського викладовою мовою, основаної оіружєм комітетом „Рідної Шко-

ли“. До школи вписало ся понад 80 дівчаток, найбільше до першої класи, бо понад 30. По богослужєню в церкві зібрались в шкільнім будинку при ул. Собіського в домі Вл. Вілоуса в сьвяточно прибраній салі записана дїтворя зі своїми учительками, родичі дїтїй — головно коломиїські міщани та зарібняки та немалий гурток інтелїгенції. Посьвяченя довершило чотирох сьвящєників під проводом рад. Гриньовського, котрий п. посьвяченю промовив кількома словами до дїточок і учительського збору, бказав на цїль, для якої школу основано і побажав як найбільших успіхів в праці. По сїм голова комітєту проф. Даниш віддав в рамени комітєту школу суспільности та підвїс при тїй нагоді заслуги Вл. меценаса Т. Дембицького, що жертвував на початок для школи 1000 корон.

— Програма отворєня вистави домашнього промислу в Коломиї в дни 21 вересня така:

- 1) О 9 ії годинї рано торжєстєвна Служба Бжека в місцевій церкві парохїяльній.
- 2) По Богослужєню віччанє гуцульської пари молоді в Космвчє з єрїгінальними звичаями Гуцульщини з участю численної гуцульської дружини.
- 3) Похід з церкві на площу вистави.
- 4) Торжєстєвнє отворєне вистави.
- 5) Сцени з гуцульського житя і їх обряди весільні на площі виставовій.
- 6) Огляданє вистави і
- 7) Вечєром комерс.

Вступ на виставу 1 корона, а для сеяєв, міщан, вїйскових нїше фельдфебля та шкільної молодїжи по 60 сотиків.

Всяких близших іформацій дотикаючих вистави мешкань і продажє білетів на комерс удїляє ся в канцєлярїї льокалю вистави.

Додати належить, що в тім дни поври виставу відбудє ся повіговий адвїг Сїчїй з цілої Коломиїщини.

— Землетрясенє. Університєтска обсерватория в Будапєшті записала оногдашньої ночи сїльнє землетрясенє в недалєкій віддалї. Початок землетрясеня був о 12 год. 34 мін., а конєць о 1 год. 15 мін. Найвише вихилєна в північно-південєву сторону доходило до 100 миль, найдальше вхилєна в напрямі сїдно-західнім 124 м. Рівночасно наспїла вісь і в Константінополє, що там дало ся о 1 год. над раном почути сїльнє землетрясенє. Мабуть Дарданєлі знов потерпіли.

— Пригода з самоїздом. В п'ятницю вечєром околє 6 год. іїхав межє Городком а Судовою

шого. Лєдвї видко було, що стать Катліни Мавурнін наставилась до скоку — аж ось вже й стало ся: стояла вже на другім коня і гнала на нїм дальше. І знов роздали ся грімкі оплески і знов Катліни Мавурнін на них не зважала, пролунали без вражіня для неї.

То завєїгди так! Сатана з неї і ангєл — замурукотів льорд Чєстфорд коло мене. — Она не з тих кіточок, що то звичайно находять ся між циркусовими людьми! — Уважайтеж — тепер приходить велике сальто. Она буде перєскакувати з одного коня на другого, як ось тепер а при тім і переверне ся у воздухі.

Оба конї, що гнали один напроти другого, добігали до себе. Сям разом видко було, як тотя зовсім нїженька стать складала ся до скоку. Як би якась магїчна сила підкинула нею, так полєтіла она в гору, перекинула у воздухі, а відтак —

З місця видїв роздав ся якийсь страшенний крик многєх голосів. Тепер видко лиш було, як два конї без їадця гнали мов шалєні, а в декравє жовтїм пієку манєжі видїла ся якась пєдовгаста чорна купка.

Катлін Мавурнін при величїм скоку впала на землю!

Музыка нараз серед чардаша урвала і перестала грати. Служба від коний по коротких трудах зручними способами подовїла конї і вивєла їх з манєжі.

Кількох папів перєпхало ся поміж видців і перєлізали через бар'єр до манєжі. Місце, де лежала Катлін Мавурнін на землі, обєтупила тепер велика товпа людей. Поміж ними показав ся в червонім фракє директор цирку, а по его руках видко було, що він не в силі був спаятати ся. Щораз більше людей стояло або клячало на тім однім місці, на котрє очі всїх були звернені. Однак упавшої зовсім не було видко.

В цілїм цирку настала нараз страшна тишина. Кожда хвиля видавала ся вічностю. Тут і там дав ся почути тихий плач перепудженних дїтїй або жєнщин, що не в силі були оцямитати ся, а відтак знов серед тих многєх тисячів людей наставала глуха тишина, що ще страшнійша була як кождий крик.

Накєнєць серед тої громади людей, що обступила була упавшу, зробив ся рух. А відтак видко було, як двох людей підняло ту дрібоньку чорну стать із землі і винєсли. Головка з чорними розєтами кіє притулєнами до білого як сїг личка звисала низько в долину.

Льорд Чєстфорд підбіг до якогось лікаря, що недалєко від нашої льожки перєходив через манєжу. Що то стало ся? Скажіть, бїйтесь Бога! — спитав він.

— Зломанє стовпа хребтового. То смерть без болю — відповів той з тиха.

— Погибла — погибла! — сказав льорд Чєстфорд тронутий глибоко.

Я не міг ані слова сказати. Я мусїв ужити всеї сили волї, щоб миї дрожачї щокї добре одну до другої притиснути і не розплакати ся нервовим корчевим плачем. В меңї відозвало ся голосно одно одїєсьєнєкє ім'я: Йоргі— Йоргі!

Чи знав же я, якого рода був его дарунок?

Яє я зайшов до свого готєлю, того вже вєсім собі не пригадує. Пам'ятаю ще лиш то, що я перєсидїв цілу ніч при бюрку в моїй комнатї, підпершєсь руками і притиснувши собі добре виски з тим чувством, мов би того було потреба, щоб страшні гадки не розсадили менї голови.

(Дальше буде).



Вишнею самоїзд, котрим кермував его властитель Віктор Гневош з Новосілець. Разом з ним їхали два его знакоми, лікар др. Котарський і Кокуревич, крім того шофер і слуга. На ховзкій дорозі самоїзд скругив бік і впав до рова. Др. Котарський внаслідок того так прорвали собі голову, що стра- тив притомність на місці. З рани лила кров так сильно, що трудно її було сперти. В стані безнадійним привезено его до шпиталю. П. Кокуревич покалічив ся менше тяжко, а шофер зломив собі ногу. П. Гневошви і слугі нічого не стало ся.

— **Нові жерела нафти.** На Угорщині в човградській комитаті викрито дуже обильне жерело нафти. Також і в Семігореді викрито якесь жерело нафти, котре дає так само дуже велику кількість нафти.

— **Морози, спека і зливи** — все на купу! Світ очевидно перевертає ся до гори ногами. В цілій Англії настали від кількох днів морози а в Сполучених Державах північної Америки така спека, що люди гинуть від неї. В удільній державі Огайо в одній місцевості занедужало від удару сонця аж 60 осіб а в Чикаго померли від удару сонця 3 особи. З Відня доносять, що там настала незвичайна студія і злива без кінця. На Шнебергу впав такий сніг, що шпортовці зачинають вже на гренджолах їдити. В Ломбарді впали також сніги. — В виду того не дивниця, що й у нас настала студія і дощам нема кінця.

— **Крадені на великі розміри.** В ночі з середи на четвер вломил ся злоді до уряду податкового в Бельбушеві і вкрали 28.000 К. Повідомлено о тім сайчас сусідні станиці жандармські, котрі обсадили зараз стації залізничні. Вислід облави був над сподіване успішний, бо в Ронцях зловлено одного з тих злодів і відобрано ему 10.000 корон а в Сендзішові знов двох, при котрих мабуть знайдено решту грошей, злодійські знарядя і бразнінги. Один із злодів стріляв кілька разів до жандармів і одного функціонера залізничного, але не зранив нікого. — З Велички доносять: В суботу в полудне в часі неприсутности каснера невідсліжений доси злодій вломив ся до саліварної каси і вкрав 14.000 корон. Арештовано підозрілого о крадіж робітника.

— **Станиславського дефравданта,** Германа Бернцвайга, котрий по спроневереню кілька десятих тисяч корон на шкоду фірми Юлія Кіллера в Станиславі, щез без сліду і мабуть виїхав до Америки, вислідила поліція і мабуть незадовго дістане его в свої руки. Поліція ствердила, що Бернцвайг перебував через цілий день в Гамбурзі і виїхав звідтам кораблем „Граф Вальдерзе“ до Філядельфії. Вість ту за телеграфовано комісарятова поліції в Станиславі з тим, що приарештована Бернцвайга на кораблі може настати лиш на жданя австрійського консуляту в Філядельфії, куди треба віднести ся телеграфічно зі згляду на то, що корабель, на котрім поплив Бернцвайг, причалить около 20 вересня до Філядельфії.

— **Незвичайні наслідки спорту.** З Бельфасту в Ірландії доносять: Підчас гри в віжного мяча або т. зв. футбол прийшло в суботу по полудни до поважної бійки, котра обняла тисяч людей. Богато осіб побитих до крові падало на землю. Поліція показала ся безсиальною. Стрільно також з револьверів. Аж коли наспіла поміч, удало ся подіпні розділити противників. До шпиталю відставлено 58 ранених. Декотрі з них мали рани від куль а кількох есть тяжко ранених. Вечером було вже спокійно і нікого не арештовано.

## Телеграм.

Відень 16 вересня. Намістник Бобржинський і Маршалок гр. Голуховський відіхали вчера вечером о 7 год. 45 мін. до Львова.

Відень 16 вересня. Міністерство для Галичини комуїкує, що прогульку міністрів до Галичини відложено на кілька днів. Незмінна зовсім програма буде в найблизших днях оголошена.

Відень 16 вересня. „Alld. Korr.“ доносить, що вчера відбули ся численні збори всенімецького товариства для східної Мархії, на котрих занято становище против евхаристийного конгресу і ухвалено однодушно резолюцію в користь руху „Los von Rom“.

Константинополь 16 вересня. Як доносять з автентичного жерела, Порта відкинула послідне предложене Італії, щоби Порта оголосила незалежність Лібії і в той спосіб дала Італії можливість порозуміти ся з населенем Триполіса що до обнятя Італією верховної власти. Турецкі делегати мали вже виїхати з Львова.

Київ 16 вересня. Під селом Ломчинці на Поділю втекли з вязниці арештанты, напали на 5 купців і зрабували 100 рублів а одного з купців убили

## Подорож довкола землі.

Весела товариська гра для науки і забави. Накладом Руского Товариства Педагогічного, Львів, 1910. — Ціла гра гарно обдумана. Она незвичайно цікава, займаюча, а до того дуже навчаюча. Складає ся з трьох частий: 1) землі, на якій означені головні місця, до котрих мають загостити подорожні, 2) гранки, призначеної до киданя і 3) чотирох подорожних: піхотинця, наколесника, самоїздника і козака. Подорожні виїждять рівночасно зі Львова, з площі св. Юра і по довгих пригодах в подорожжя довкола землі, вертають назад до Львова перед Бурсу Р. Т. П. на ул. Потоцького. Гра незвичайно складна і вправляє знаменито думано і пам'ять. Надає ся дуже до забави дітей, а навіть старших. При тім звертає увагу на розбудженя патріотичних чувств грача. Девіза gry така: „Ідьте, любчики в світ, навчайтесь в чужих людях розуму і вертайте чим скорше домів, просвічати рідну любу Україну.“

„Щоб і ми, якдругі в світі,  
Засіяли у просвіті,  
Шляхом поступу ішли,  
А навчившись між чужими,  
Працювали над своїми,  
Краду долю віднайшли“.

## Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1912 р. після часу середно-європейського.

Замітка. Поїзди поспішні означені грубим друком. Години нічні від 600 вечером до 559 рано означені підчеркненням чисел мінутових.

### Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12<sup>35</sup>, 3<sup>40</sup>, 8<sup>22</sup>, 8<sup>35</sup>, 2<sup>05</sup> §), 2<sup>45</sup> 3<sup>45</sup> \*) 5<sup>45</sup> †), 6<sup>05</sup>, 7<sup>00</sup>, 7<sup>30</sup>, 11<sup>10</sup>.

\*) до Рашева. §) від 15/5 до 30/9 включно що дня. †) до Мшани.

До Підволочиска: 6<sup>10</sup>, 10<sup>35</sup>, §2<sup>16</sup>, 2<sup>27</sup>, 2<sup>50</sup> †), 8<sup>40</sup>, 11<sup>13</sup>.

†) до Красного. §) від 15/5 до 30/9 включно що дня.

До Черновця: 2<sup>50</sup>, 6<sup>10</sup>, 9<sup>15</sup>, 9<sup>37</sup>, 2<sup>25</sup>, 3<sup>05</sup> \*), 6<sup>28</sup> †), 7<sup>55</sup> †), 11<sup>00</sup>.

\*) до Станиславова. †) до Коломиї. \*) до Ходорова кожного попередного дня перед неділю і святком.

До Стрия: 6<sup>00</sup>, 7<sup>30</sup>, 10<sup>02</sup> §), 1<sup>45</sup>, 6<sup>50</sup>, 11<sup>25</sup> §) Від 16/6 до 8/9 включно лише в неділях і рим. кат. свята.

До Самбора: 6<sup>58</sup>, 9<sup>05</sup>, 3<sup>50</sup>, 10<sup>56</sup>.

До Сокаля: 7<sup>35</sup>, 2<sup>21</sup>, 8<sup>00</sup>, 11<sup>35</sup> \*)

\*) до Рави рускої (лише в неділі).

До Яворова: 8<sup>40</sup>, 5<sup>45</sup>.

До Підгаєць: 5<sup>55</sup>, 4<sup>53</sup>.

До Стоянова: 7<sup>55</sup>, 5<sup>20</sup>.

з двірця „Львів-Підзамче“:

До Підволочиска: 6<sup>25</sup>, 10<sup>55</sup>, 2<sup>29</sup> \*), 2<sup>42</sup> 3<sup>07</sup> †), 9<sup>01</sup>, 11<sup>30</sup>.

†) до Красного. \*) від 15/5 до 30/9 включно що дня.

До Підгаєць: 6<sup>09</sup>, 1<sup>21</sup> \*), 5<sup>15</sup>, 10<sup>40</sup> §).

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

До Стоянова: 8<sup>12</sup>, 5<sup>38</sup>.

з двірця „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6<sup>28</sup>, 1<sup>40</sup> \*), 5<sup>36</sup>, 10<sup>59</sup> §).

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова 2<sup>22</sup>, 5<sup>45</sup>, 7<sup>25</sup>, 8<sup>50</sup>, 10<sup>05</sup>, 1<sup>10</sup> \*), 1<sup>30</sup> 2<sup>00</sup> §), 5<sup>40</sup>, 7<sup>25</sup> †), 8<sup>25</sup>, 9<sup>50</sup>

\*) з Тарнова, §) від 15/5 до 30/9 включно що дня. †) з Мшани 15/5 до 30/9 включно що дня.

З Підволочиска: 7<sup>20</sup>, 11<sup>30</sup>, 1<sup>50</sup> §), 2<sup>15</sup>, 5<sup>30</sup> 10<sup>30</sup>, 10<sup>48</sup> †)

†) з Красного, §) від 15/5 до 30/9 включно що дня.

З Черновця: 12<sup>05</sup>, 5<sup>15</sup> §), 5<sup>45</sup> †), 7<sup>40</sup>, 10<sup>25</sup> \*), 1<sup>55</sup>, 5<sup>52</sup>, 6<sup>26</sup>, 9<sup>34</sup>

\*) зі Станиславова, †) з Коломиї, §) з Ходорова кожного слідуючого дня по неділі і святаї.

Зі Стрия: 7<sup>28</sup>, 11<sup>40</sup>, 4<sup>25</sup>, 6<sup>45</sup>, 10<sup>19</sup> §), 11<sup>00</sup> §) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділі і рим.-кат. свята.

З Самбора: 7<sup>50</sup>, 9<sup>55</sup>, 2<sup>10</sup>, 8<sup>30</sup>

Зі Сокаля: 7<sup>10</sup>, 1<sup>25</sup>, 7<sup>57</sup>

З Яворова: 8<sup>12</sup>, 4<sup>20</sup>

З Підгаєць: 11<sup>10</sup>, 10<sup>20</sup>

Зі Стоянова: 10<sup>01</sup>, 6<sup>30</sup>

на дворець „Львів-Підзамче“:

З Підволочиска: 7<sup>01</sup>, 11<sup>11</sup>, 1<sup>36</sup> \*), 2<sup>00</sup>, 5<sup>10</sup>, 10<sup>12</sup> 10<sup>31</sup> †)

†) з Красного, \*) від 15/5 до 30/9 включно що дня.

З Підгаєць: 7<sup>26</sup> \*), 10<sup>49</sup>, 6<sup>29</sup> \*), 10<sup>01</sup>, 12<sup>00</sup> §)

\*) з Винник, §) з Винник лише в суботу і неділю.

Зі Стоянова: 9<sup>42</sup>, 6<sup>11</sup>

на дворець „Львів-Личаків“:

З Підгаєць: 7<sup>08</sup> \*), 10<sup>31</sup>, 6<sup>11</sup> \*), 9<sup>41</sup>, 11<sup>43</sup> §)

\*) з Винник, §) з Винник в суботу і неділю.

## Поїзди льокальні.

на головний дворець:

З Брухович: що дня 6<sup>55</sup>.

що дня: від 1/6 до 31/8: 8<sup>29</sup>, 11<sup>00</sup>, 3<sup>42</sup>, 5<sup>17</sup>, 9<sup>30</sup>.

в неділі: від 1/5 до 30/9: 7<sup>43</sup>.

в неділі і свята рим. кат.: від 1/6 до 31/8: 1<sup>40</sup>.

від 1/5 до 31/5: 3<sup>42</sup>, 9<sup>30</sup>.

З Янова: що дня від 1/5 до 30/9: 1<sup>11</sup>, 9<sup>10</sup>.

в неділі і свята рим. кат.: від 5/5 до 8/9: 10<sup>10</sup>.

З Любіня: в неділі і рим. кат. свята від 12/5 до 8/9: 9<sup>00</sup>.

З Винник: лише в суботу і неділю: 12<sup>16</sup>.

з головного двірця:

До Брухович: що дня: 6<sup>02</sup>.

що дня: від 1/6 до 31/8: 7<sup>22</sup>, 10<sup>05</sup>, 2<sup>35</sup>, 6<sup>31</sup>, 8<sup>35</sup>.

від 1/5 до 15/9: 4<sup>21</sup>.

в неділі і рим. кат. свята: від 1/6 до 31/8: 12<sup>30</sup>.

від 1/5 до 31/5: 2<sup>35</sup>, 8<sup>35</sup>.

До Янова: що дня від 1/5 до 30/9: 10<sup>15</sup>, 3<sup>03</sup>.

в неділі і рим. кат. свята: від 5/5 до 8/9: 1<sup>26</sup>.

До Любіня: в неділі і рим. кат. свята від 12/5 до 8/9: 2<sup>40</sup>.

Поїзд поспішний зі Львова до Підволочиска відходить о годині 2 мін. 16 пополудни з перону 2, Нр. сходів II.

Поїзд особовий зі Львова до Красного відходить о годині 2 мін. 50 по полудни із заходного теру перону 4 Нр. сходів IV.

Поїзд особовий зі Львова до Станиславова відходить о годині 2 мін. 35 по полудни з перону 3 Нр. сходів III.

З редакції відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦЬКИЙ



Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро  
"Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ."  
у Львові пасаж Гавсман ч. 9  
В И Д А Е

Білетн складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значнійших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білетн складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білетн картонові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

**Аосигнати**

на місця в спальних вагонах.

**Продаж важких розкладів Тзди і провідників.**

Замовлені білетн на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станції.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон вадатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.**